北京芭蕾舞劇團演出舞劇紅樓夢

爲中山公園興建籌款

（雲訊）北京芭蕾舞劇團及雲埠吳祖捷芭蕾舞學院定期於六月廿三日星期日下午七時半，假座女皇大戲院聯合主演中國由傳奇愛情小說改編的中國古典舞劇「紅樓夢」，票價分廿五元，十八元及十五。售票處爲雲埠售票中心及各大百貨公司，均代售入場券，亦可在緬街二三四五號夾八街東吳祖捷芭蕾舞學院。電話八七二四二二〇，片打街東五十號中山公園會，電話：六八九—七一三三，華埠獅子會各會員，電話：七三六—二三六一或八七六—七〇七六。

此次演出之贊助人及商號甚多，計有CHQ M一三二〇，QMFM一十三五電台，及國泰航空公司等。

雲埠華埠獅子會，特主辦此次古典舞劇作文化交流，籌募所得之慈善款項，全部收入撥交中山公園古典蘇州園林建築費用。預料於一九八六年世界博覽會舉行時，該公園可按計劃全部竣工

購票七十五元以上，可發回收據以爲扣稅。

卑大林思齊圖書館重開幕典禮

卑大學辦遊花園慶祝今年父親節

（雲訊）卑詩大學植物花園定期於六月十六日星期日父親節舉辦慶祝日，該日上午十一時至下午五時，校園之植物花園開放，歡迎各界人士前往參觀遊花園，該日節目繁多，計有種花示範表演，遊花園、舊汽車展覽、音樂隊演奏、面譜化裝，食物出售等，入場券成人一元，兒童陪同成人入場，免收入場券，該花園爲北美洲最美麗的花園之一，欲知詳情，請電話二二八—三九二八，與卑大植物花園DR，ROY TAYLOR或DAVID TARRANT或：二二八—二〇六四與卑大社會關係主任LORIE CHORTYK查詢接洽。

（雲訊）雲埠商業巨子林思齊捐助一百萬元予卑詩大學，用以設立圖書館，林思齊先生自一九六七年全家移民來加，今次他以全家的名義捐助該筆款項。六月六日（星期四）上午十一時，林先生親自主持位於卑大亨利安吉氏大廈三樓的林思齊行政管理研究圖書館開幕禮。

林氏在開幕禮上發表演說，勉勵加拿大人新移民愛護加國，努力爲加國社會作出更大的貢獻。

是日出席儀式慶會者有卑詩省實業部長（代表省長出席），卑詩大學校長，校董會主席及全體校董，三位副校長，獅子會會長，雲埠香港僑商會部份會員等共數十人。

卑詩大學當局對林思齊先生的義舉十分感謝，認爲林先生移民來加，在加賺了錢，又一而再的捐助各種建設，是值得移民們學習的。林先生的義舉不單只是他個人的光榮，也是我們中國人的光榮。

據悉，林思齊先生對雲埠各社團機構之捐助今次並非首次。中山公園即曾獲得他之鉅款支助。

沙市加寸西人商會歡宴石家莊代表團

埃市頓華裔市長參與盛會

（沙省沙市加寸埠訊）中華人民共和國河北省石家莊市友好經濟代表團，爲締結簽訂姊妹城，乃應沙市加寸埠之邀請，于本年五月廿八日乘機抵達本埠，本省埃市頓埠華裔市長馬怡美特專程前來本埠熱烈迎接以王葆華市長爲首之五人代表團。廿九日午，沙市加寸西人商會爲盡地主之誼，以王市長遠道而來，商討貿易，特設午宴于利蒙地大酒家，並邀馬市長怡美參加。席間沙市加寸市長柯立力致詞，歡迎石家莊市代表團到本市締結姊妹城，希望兩國及兩市間增加貿易、文化交流。王市長致詞答謝沙市市長市政府及西人商會等，各人並希望以後促進中加兩國間之貿易、經濟、科技、文化、和民間友好的交流。隨而王市長即介紹各團員起立與各人認識，在座各商人與各團員自由談論貿易，互相交換意見，並將各在座商人代表之公司一一登記，以資在中國展開貿易，氣氛融洽，各皆滿意歡樂。及後王市長特邀馬市長共同談話。王市長說：我真高興，我訪問加拿大能見到像您這一位華裔市長和我們暢聚一堂。您當選任市長，是華人的光榮。馬市長即致謝意，並謂：我華人在加國是屬少數民族，當選公職確實很不容易，尤其是競選市長，沒有黨去支持，而只憑個人聲望，難得進階。各團員亦相偕詢問馬市長關於沙省之經濟農業、商業、畜牧、森林、油礦等各業情況，馬市長一一加以解答。及後馬市長托王市長代問候鄧主席小平，胡總書記耀邦，及政府各首長安好，王市長也請馬市長首長將來訪問石家莊市，大家相談兩小時始行握別。

中國石家莊友好經濟代表團攝於沙市加寸埠，圖右第四人爲沙省依士頓市長馬怡美，第五人爲石家莊市長王葆華。

稅務與你

本報專稿　黃耀華會計師

在五月廿九日剛參加完在溫哥華酒店內舉辦之全加稅務研討會一連二天，稅務部長比提BEATTY在會上重申今年五月廿三日聯邦政府之財政預算案中之稅務改革是爲了達成以下目的：

(一)鼓勵私營企業投資以刺激經濟活動，進而增加就業機會。

(二)削減政府赤字。

爲了達成第一項目的，財政司提出(1)個人應課稅資本增益TAXABLE CAPITAL GAIN「免稅額」爲壹萬元（一九八五年），下年度增至二萬五千（一九八六），五萬元（一九八七），十萬元（一九八八），十五萬元（一九八九），最後爲廿五萬（一九九〇年）。自一九七一年如果私人投資於物業、股票、有限公司生意股份於出賣時獲益，其中一半需要課稅，政府爲了鼓勵私人資金投入，刺激經濟，特別提出這項免稅額，即原本應課稅之廿五萬（一九九〇年計），可以免稅，即是如資本收益五十萬，便不用課稅。(2)房屋儲蓄計劃RHOSP如於一九八五年底提取，可以全數免稅，而且不必要投資於房產，這爲數約二十億元（2 BILLION）之儲蓄款項將會在年底前倒留回經濟活動之中，房產可能可以帶動其他經濟復甦。如果在八五年之後提取，則必須列爲收入，但如在限期內購買物業，則可以扣稅。但從五月廿二日以後再不能購買RHOSP以作減稅之用。

(3)RRSP註冊退稅計劃戶口內百分五十可以用來投於私人生意企業，但必須是「非親屬」所擁有之生意，這樣可以增加資金投資在生意上而非像目前大多資金均存放在儲蓄戶口內，加强小生意資金來源。

上述改革可否促進經濟繁榮，使更多人得到就業機會呢？政府所提出之方法，看來應當會帶動不少經濟活動，如住宅樓宇銷售會比前更暢旺，生意投資會更容易找到資金加入。與此同時，BC省政府同時互相響應，提出相似安省之「小型生意加股計劃」SMALL BUSINESS VENTURE CAPITAL PROGRAM，投資人自組公司，股本至少爲二萬五千元，用作投資小型生意公司股份，投資人可以領取相等於百分卅投資額作爲「省政府退稅」TAXCREDIT或者是公司可以領取相等之「現金津貼」GRANT，上項將在省政府很快通過，希望各位能儘快申請，勿失却此項投資補助良機。（上）

多倫多洪門叔父周瑞能翁仙逝訊

（多倫多訊）洪門叔父周瑞能翁，廣東開平縣裡謳鄉東安里人，不幸痛於一九八五年六月四日，病逝醫院，積閏享壽八十有二歲，親友聞訊，皆爲惋惜，其家人隨侍在側，親視含殮遵禮成服，定於一九八五年六月十二日星期三下午一時，假座永安殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，洪門黨社及多城至德宗親會，以周翁一生忠心黨務及宗親事務，特組治喪處代辦喪事，以彰賢勞。

寒琪 Kan's 餅店茶餐廳 BAKERY & RESTAURANT LTD.
2415 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3E1
TEL: (604) 874-4041
自製：蓮蓉（純正湘蓮）豆沙（天津紅豆）豆蓉
各款急凍點心
發批沽零迎歡
本餐廳供應：香港式早午常餐 精製高級中西餅食 結婚蛋糕 生日蛋糕 蛋撻麵飽 冷熱飲品 各界惠顧 無任歡迎

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
每日放映時間 12:00,2:15,4:30
最後連映兩場 6:45,9:pm.
本院廣告 第十五版 請參閱

和安芽菜公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
澳美洲 魯國洲 綠荳發行
電話：684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

八仙樓海鮮酒家
FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
七天營業
ASIA PACIFIC FESTIVAL
雲埠首屆 亞洲太平洋節
八仙樓海鮮酒家 謹代表中國食品展覽
日期：六月八日至六月十四日
地點：溫尼亞公園 VANIER PARK
每日茶市：上午九時半至三時
每日晚飯：下午五時至十一時
一律免茶
飛莎街3560號 電話：872-2644

WASHERS DRYERS RANGES FRIDGES FREEZERS
棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREET VANCOUVER B.C.
◎免費估價 ◎取價從廉 電話：253-4706 24小時服務
修理：裝置設計 乾洗衣機・爐頭雪櫃・大小凍房・凍櫃・制雪機・空氣調節・家庭電器・

嘉華冷暖氣工程
煤氣暖氣冷氣凍房
2044 TURNER ST. TEL: 251-1616
請電黃耀堂 ▲▲▲▲ 日夜服務 快捷收費 政府牌照 機房熱水爐 凍冷暖氣 倉庫館 食品雜貨 牛奶果菜 大小商號 理髮美容 修理家庭

康泰旅遊　樂也悠悠
迪士尼樂園 三藩市十日遊
由 $348. 起
暢遊迪士尼樂園，三藩市，RENO，拉斯維加斯，環球片場，海洋世界，蒂雲娜等。六月二十九日起，七月十三日，八月十日，八月廿四日。
詳情請查詢：
華僑之聲旅遊 688-7733
天寶旅行社 688-8321
環球旅行社 684-2341
總統旅行社 684-4151
英華旅行社 681-3816
快意旅遊 669-4165
黃堃俠旅行社 684-0938
利安旅行社 687-3316

廣興肉食公司
KWONG HING COMPANY
228 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
TEL: 681-1939
爲推銷本農場生產率之成長起見
故特舉辦夏季籌賓節
鮮肉 八五折 燒烤
請移玉步 駕臨指示

列治文元豐分店
CAMBIE PLAZA MALL
NO. 5 & CAMBIE ROAD
TEL: 278-4200
一律八五折
列治文元豐分店定於本年六月份起每個月第三個星期六爲「酬賓日」該日除白米及特價品外。
好消息！

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616
招牌老產品好
美味白油腸 特製珍肝腸 眞正鴨肝腸 五花香臘肉 頂靚大臘鴨 甜味牛肉干 辣味牛肉干
本廠製造設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衛生官員 駐廠監督 寄往加美 通行無阻 各大商號 均有代售 目錄印備 函索即奉 歡迎代理

加拿大 大漢公報 雲高華 The Chinese Times 685-8575 專印喜帖 迅速起貨 ➡ 一般印件 文件複印 一天起貨 ⬅